ADE

Digitale Personenwaage Linette/Lilian

Digital bathroom scale Linette/Lilian | Báscula de baño digital Linette/Lilian | Pèse-personne numérique Linette/Lilian | Bilancia digitale pesapersone Linette/Lilian | Cyfrowa waga osobowa Linette/Lilian

Deutsch | English | Español | Français | Italiano | Polski

Bedienungsanleitung

BE 1906 | 1907

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Diese Personenwaage ermöglicht Ihnen, Ihr Körpergewicht zu ermitteln und zu kontrollieren. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und Erfolg beim erreichen Ihres Zielgewichts!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort GEFAHR warnt vor schweren Verletzungen.

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort WARNUNG warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort HINWEIS warnt vor Sachschäden.

Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

IM_Web_BE1906_1907_202103_V2

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines 2
Technische Daten 3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
Sicherheit 4
Auf einen Blick 6
Lieferumfang 6
Inbetriebnahme 7
Wiegen 8
Body-Mass-Index (BMI) 8
Waage zurücksetzen 9
Reinigen 10
Störung / Abhilfe 10
Konformitätserklärung 11
Garantie 11
Entsorgen 11

Technische Daten

Modell:	Digitale Personenwaage BE 1906 „Linette“ (schwarz), BE 1907 „Lilian“ (silber)
Batterie:	2x LR03 (AAA) / 1,5 V ⎓
Bemessungsstrom:	BE 1906: 15 mA BE 1907: 10 mA
Messbereich:	max. 180 kg
Abweichung:	1 % +/- 100g
Anzeigeteilung:	50 g
Abmessungen Waage:	ca. 333 x 303 x 23 mm
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Personenwaage dient zum Wiegen von Personen im privaten Umfeld sowie zur Ermittlung des Body-Mass-Index. Für den Einsatz in Kliniken, Arztpraxen etc. ist sie nicht geeignet.

Die maximale Tragkraft von 180 kg darf nicht überschritten werden.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Waage und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!

- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

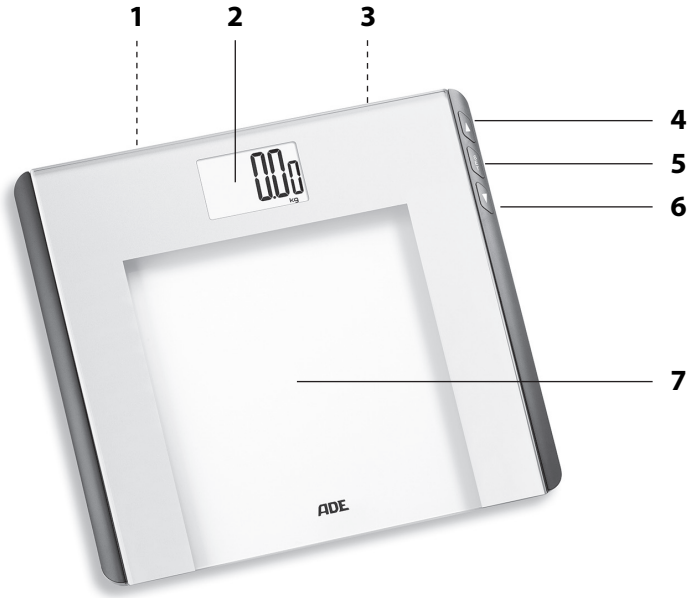
WARNUNG vor Verletzungsgefahr

- Steigen Sie nicht einseitig auf den äußersten Rand der Waage. Kippgefahr!
- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!
- Falls die Waage herunterfällt und zerbricht, besteht Verletzungsgefahr durch Glassplitter.

VORSICHT vor Sachschäden

- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“. Stellen Sie sich ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern.
  Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

Auf einen Blick



1 Taste UNIT (Unterseite): Maßeinheit wechseln
2 Display
3 Batteriefach (Unterseite)
4 Taste ▲ : Speicherplatz auswählen, Daten erhöhen
5 Taste SET: Eingabemodus aufrufen, Eingabe speichern
6 Taste ▼ : Speicherplatz auswählen, Daten verringern
7 Wiegefläche

Lieferumfang

- Personenwaage
- Batterie Typ LR03 (AAA), 1,5 V ⎓ (2x)
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Batterien einlegen/wechseln

Für den Gebrauch benötigen Sie 2 Batterien des Typs LR03 (AAA), 1,5 V (im Lieferumfang enthalten). Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Drücken Sie die Verschlusslasche in Richtung Waagenrand und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.

Hinweise zum Batteriewechsel:

- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder gar nichts mehr angezeigt wird.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterien umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.
- Kalibrieren Sie die Waage, siehe „Waage aufstellen“.

Maßeinheit wählen

Bei Auslieferung ist als Maßeinheit standardmäßig „kg“ eingestellt. Dass Mess-Ergebnis kann jedoch auch in der englischen Maßeinheit „lb“ (pound) oder „st lb“ (stone:pound) angezeigt werden.

1. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie mittig auf die Wiegefläche treten.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste UNIT auf der Waagen-Rückseite.
   Beachten Sie die Display-Anzeige.

Waage aufstellen

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich.
2. Treten Sie einmal kurz mittig auf die Wiegefläche, um die Waage zu kalibrieren. Sobald im Display „0.0“ angezeigt wird, ist die Kalibrierung abgeschlossen. Diese Kalibrierung muss nach jedem Batteriewechsel erfolgen.

Wiegen

WARNUNG vor Verletzungen

– Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!

– Stellen Sie sich auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.

  Kurz darauf wird das gemessene Gewicht angezeigt.

  Wenige Sekunden, nachdem Sie die Wiegefläche verlassen haben, schaltet sich die Waage automatisch aus.

- Wiegen Sie sich möglichst unbekleidet.
- Versuchen Sie das Wiegen immer zur gleichen Zeit und bei konstanten Bedingungen durchzuführen, um vergleichbare Werte zu erhalten.

Body-Mass-Index (BMI)

Die Waage kann Ihren persönlichen Body-Mass-Index (BMI) ermitteln. Weitere Infos hierzu siehe Abschnitt „Das bedeutet Ihr Body-Maß-Index“.

Körpergröße eingeben

Um Ihren BMI ermitteln zu können, müssen Sie einmalig Ihre Körpergröße in Zentimeter eingeben und speichern. Die Waage bietet insgesamt 12 Speicherplätze.

1. Halten Sie SET einige Sekunden gedrückt.
   Im Display wird eine Speicherplatznummer („P-01“) blinkend angezeigt.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den gewünschten Speicherplatz aus.
3. Halten Sie SET einige Sekunden gedrückt.
   Im Display blinkt der voreingestellte Wert für die Körpergröße in Zentimeter.
4. Geben Sie durch wiederholtes Drücken der Taste ▲ oder ▼ Ihre Körpergröße ein.
5. Drücken Sie abschließend SET.

Weitere Eingaben sind zur Ermittelung des BMI nicht erforderlich.

Wenn Sie nichts weiter machen, schaltet sich die Waage nach einigen Sekunden automatisch aus.

Gewicht und BMI ermitteln

1. Halten Sie SET einige Sekunden gedrückt.
   Im Display wird eine Speicherplatznummer blinkend angezeigt.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Speicherplatz aus, auf dem Ihre Körpergröße gespeichert ist. Warten Sie, bis im Display „0.0“ angezeigt wird.
3. Stellen Sie sich auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.
   - Zuerst wird das gemessene Gewicht angezeigt.
   - Anschließend wird der Speicherplatz sowie erneut das gemessene Gewicht angezeigt.
   - Danach erhalten Sie Ihren Body-Maß-Index angezeigt (siehe hierzu den nächsten Abschnitt).

   Das Ergebnis der Wiegung (Gewicht und BMI) wird insgesamt 3x angezeigt. Danach schaltet sich die Waage automatisch aus.

Das bedeutet Ihr Body-Maß-Index

Der BMI gibt das Verhältnis zwischen Größe und Gewicht an und ist lediglich ein grober Richtwert. Laut Weltgesundheitsorganisation (WHO) ist ein Index von 18,6 bis 25 optimal.

Da Männer in der Regel einen höheren Anteil von Muskelmasse an der Gesamtkörpermasse als Frauen haben, spielen Alter und Geschlecht spielen bei der Interpretation des BMI eine wichtige Rolle.

BMI (kg/m^2)	Körpergewicht
< 18,5	Untergewicht
18,6 - 25	Normalgewicht
25,1 - 30	Übergewicht
30,1 und darüber	Fettleibigkeit

Waage zurücksetzen

Setzen Sie die Waage auf ihre Werkseinstellungen zurück, wenn im Display ungewöhnliche bzw. offensichtlich falsche Werte angezeigt werden.

1. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und warten Sie einen Moment.
2. Setzen Sie die Batterien wieder ein.
   Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).

Nach dem Einschalten können Sie sich wieder wie gewohnt wiegen.

Reinigen

HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

- Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.
- Desinfizieren Sie die Wiegefläche von Zeit zu Zeit mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (im Fachhandel und im Drogeriemarkt erhältlich).

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	▪ Batterien leer oder falsch herum eingelegt?
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse	▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund? ▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann? ▪ Nehmen Sie die Batterien aus der Waage und warten Sie einen Moment. Setzen Sie die Batterie wieder ein.
Im Display wird „Err“ angezeigt	▪ Die maximale Kapazität der Waage von 180 kg wurde überschritten.
Im Display wird „Lo“ angezeigt	▪ Die Batterien sind leer, siehe „Batterien einlegen/wechseln“.
Im Display wird „C“ angezeigt	▪ Der Wiege- / Messvorgang war fehlerhaft: Die Waage steht nicht stabil oder Sie stehen während des Wiegens nicht still auf der Wiegefläche. Wiederholen Sie den Vorgang.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die elektronische Personenwaage BE 1906/BE 1907 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, März 2021
Waagen-Schmitt GmbH

Garantie

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.

Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product , which combines intelligent functions with an exceptional design. These bathroom scales make it possible for you to determine and monitor your body weight. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We hope you enjoy weighing yourself and wish you success in reaching your goal weight!

Your ADE Team

General information

About this operating manual

This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.
Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols

This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.

This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.

This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.

This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information 12
Technical data 13
Intended use 14
Safety 14
Overview 16
Scope of delivery 16
Starting up 17
Weighing 18
Body mass index (BMI) 18
Resetting the scale 19
Cleaning 20
Fault/Remedy 20
Declaration of Conformity 21
Warranty 21
Disposal 21

English

Technical data

Model:	Digital bathroom scale BE 1906 "Linette" (black), BE 1907 "Lilian" (silver)
Battery:	2x LR03 (AAA)/1.5 V ⎓
Rated current:	BE 1906: 15 mA BE 1907: 10 mA
Measuring range:	Max. 180 kg
Variance:	1 % +/- 100g
Display scaling:	50 g
Scale dimensions:	Approx. 333 x 303 x 23 mm
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Intended use

The bathroom scale is intended for private use, for weighing persons and determining body mass index. It is not suitable for use in clinics, medical practices, etc.

The maximum carrying capacity of 180 kg must not be exceeded.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. You should therefore keep the batteries and scale out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the battery only with the same or a similar type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

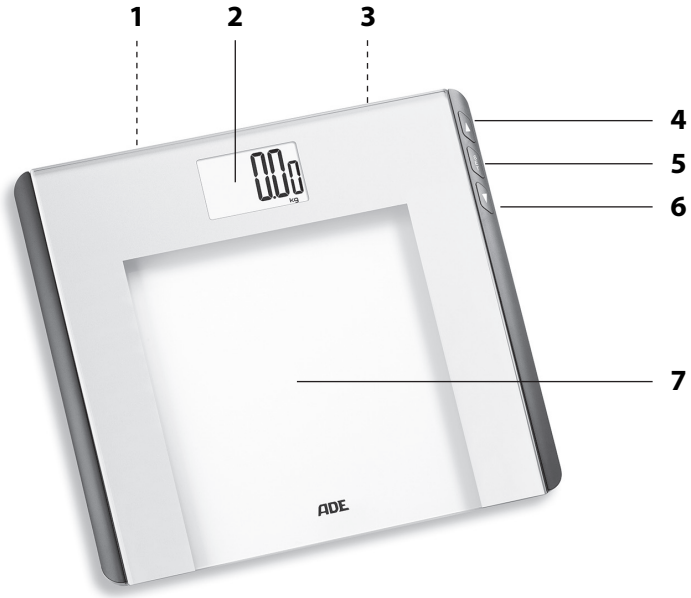
WARNING of risk of injury

- Do not step onto the outer edge of any one side of the scales. Risk of tipping!
- Do not step onto the scales with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!
- If the scale falls and shatters, there is a risk of injury from glass splinters.

BEWARE of material damage

- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the "Technical data". Place yourself on the scales exclusively for weighing purposes.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.
- Remove the battery from the scale when it is depleted or when you are no longer using the scale. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the battery to any extreme conditions, by – for example – storing it on radiators or under direct sunlight.
  Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scales in the vicinity of devices that may emit electromagnetic radiation, such as mobile phones, wireless devices, or the like. Doing so may lead to incorrect display indicators or malfunctions.
- There are feet on the underside of the scale. Since surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, the possibility cannot be completely excluded that some of these substances contain constituents that attack and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.

Overview



1 UNIT button (underside): Changing the unit of measurement

2 Display

3 Battery compartment (underside)

4 Button ▲: Select memory cell, increase data

5 SET button: Bring up input mode, save input

6 Button ▼: Select memory cell, reduce data

7 Weighing surface

Scope of delivery

- Bathroom Scales
- Battery type LR03 (AAA), 1.5 V ⎓ (2x)
- Operating Manual

Starting up

Inserting/changing batteries

For use, you need 2 batteries of type LR03 (AAA), 1.5 V (included). The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Push the locking tab towards the edge of the scale and remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap audibly into place.

Suggestions for changing the battery:

- A battery change is necessary when “Lo” or nothing at all is shown on the display.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of old batteries in an environmentally appropriate way (see “Disposal”).
- Calibrate the scale, see "Setting the scale".

Choosing the unit of measurement

When the scales are delivered, the unit of measurement is set to “kg” as standard. However, the measurement result can also be displayed in the English unit “lb” (pound) or “st lb” (stone:pound).

1. To switch on the scale, step on the middle of the weighing surface.
2. Press repeatedly the Unit button on the back of the scale. Note the display.

Positioning the scales

1. Place the scale on an even, firm and dry surface. Do not place the scales on a carpet.
2. First, briefly step onto the middle of the weighing surface to calibrate the scale. As soon as the display shows "0.0", calibration is complete. This calibration must be performed after each battery change.

Weighing

WARNING against injuries

– Do not step onto the scales with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!

– Position yourself on the scales. Remain standing still and do not hold on to anything.

  The measured weight will be displayed shortly thereafter.

  A few seconds after you step off the weighing surface, the scales will switch off automatically.

- Weigh yourself with as little clothing on as possible.
- Try to weigh yourself always at the same time and under consistent conditions in order to obtain comparable values.

Body mass index (BMI)

The scale can determine your personal body mass index (BMI). For more information, see section "What your body mass index means".

Entering your height

To determine your BMI, you must enter your height in centimetres once and save it. The scale offers a total of 12 memory cells.

1. Press and hold SET for a few seconds.
   A memory cell number ("P-01") will be shown blinking on the display.
2. Using the ▲ or the ▼ button, select the desired memory cell.
3. Press and hold SET for a few seconds.
   The pre-set value for your height in centimetres will blink on the display.
4. Enter your height by repeatedly pressing the ▲ or ▼ button.
5. Finally, press SET.

No further input is required to determine your BMI.

If you do nothing else, the scales will automatically switch off after a few seconds.

Determining weight and BMI

1. Press and hold SET for a few seconds.
   A memory cell number will be shown blinking on the display.
2. Select the memory cell in which your height is saved using the ▲ or ▼ button. Wait till "0.0" is shown on the display.
3. Position yourself on the scales. Remain standing still and do not hold on to anything.
   - First the measured weight is displayed.
   - Then the memory cell is displayed along with the measured weight.
   - Subsequently, you will see your body mass index displayed (see the next section).

   The weighing result (weight and BMI) is displayed three times in total. The scale then automatically switches off.

English

What your body mass index means

The BMI indicates the ratio of height to weight and is only an approximate standard value. According to the World Health Organization (WHO), an index of 18.6 to 25 is optimal.

Since men typically have a higher percentage of muscle mass in the total body mass than women do, the age and gender play an important role in interpreting the BMI.

BMI (kg/m^2)	Body weight
< 18.5	Underweight
18.6 - 25	Normal weight
25.1 - 30	Overweight
30.1 and above	Obesity

Resetting the scale

Reset the scale to its default settings if unusual or obviously incorrect values are shown on the display.

1. Remove the batteries from the battery compartment and wait a moment.
2. Reinsert the batteries.
   Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).

After switching the scales on, you can weigh yourself as usual.

Cleaning

NOTE on material damage

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Do not under any circumstances use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

- Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth.
- Disinfect the weighing surface from time to time using a suitable disinfecting agent (available at specialist retailers and pharmacies).

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function	▪ Are the batteries empty or inserted the wrong way around?
The scale appears to be displaying wrong weighing results	▪ Is the scale located on a firm, even surface? ▪ Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale? ▪ Remove the batteries from the scale and wait a moment. Reinsert the battery.
"Err" is shown on the display	▪ The maximum capacity of the scale (180 kg) has been exceeded.
"Lo" is shown on the display	▪ The batteries are empty (see "Inserting/ changing batteries").
"C" is shown on the display	▪ The weighing/measurement process was faulty: The scales are not standing stably or you are not standing still on the weighing surface during weighing. Repeat the process.

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the electronic bathroom scale BE 1906/BE 1907 complies with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, March 2021
Waagen-Schmitt GmbH

Warranty

Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging

Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.

Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.

Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste.

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Esta báscula personal hará posible que mida y controle su peso corporal. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute al utilizar la báscula y que consiga sus objetivos de peso!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones

Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.
Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos

Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.

Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.

Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.

Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general 22
Datos técnicos 23
Uso adecuado 24
Seguridad 24
De un vistazo 26
Material suministrado 26
Puesta en funcionamiento 27
Pesar 28
Índice de masa corporal (IMC) 28
Reiniciar la báscula 29
Limpieza 30
Problema/Solución 30
Declaración de conformidad 31
Garantía 31
Eliminación 31

Datos técnicos

Modelo:	Báscula de baño digital BE 1906 "Linette" (negro), BE 1907 "Lilian" (plata)
Pila:	2 x LR03 (AAA)/1,5 V ⎓
Intensidad de corriente:	BE 1906: 15 mA BE 1907: 10 mA
Rango de pesaje:	Máx. 180 kg
Margen de error:	1 % +/- 100g
Subdivisiones de medida:	50 g
Dimensiones de la báscula:	Aprox. 333 x 303 x 23 mm
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente.
Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Uso adecuado

La báscula de baño sirve para que las personas se pesen en su casa y para determinar el índice de masa corporal. No es adecuada para su empleo en clínicas, consultas médicas, etc.

No debe sobrepasarse la capacidad máxima de peso de 180 kg.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por tanto, mantenga la báscula y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales o equivalentes. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.

- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiese inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

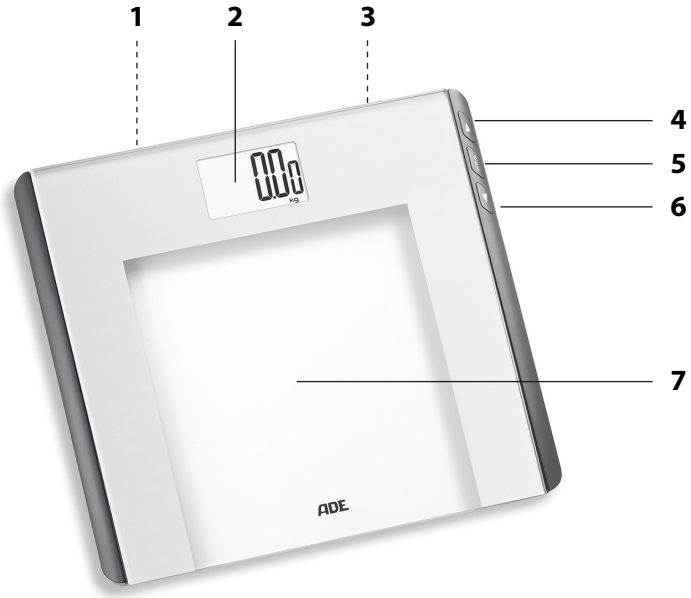
ADVERTENCIA por riesgo de lesiones

- No suba en el borde exterior en un solo lado de la báscula. ¡Riesgo de vuelco!
- No se suba a la báscula con los pies mojados ni cuando la superficie de la báscula esté húmeda. ¡Riesgo de deslizamiento!
- Existe un riesgo de lesiones a causa de los trozos de cristal en el caso de que la báscula se caiga y se rompa.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- Coloque la báscula sobre una base estable y plana.
- No sobrecargue la báscula. Tenga en cuenta los "Datos técnicos". Coloque al bebé sobre la báscula exclusivamente para pesarle.
- Proteja la báscula de golpes y sacudidas fuertes.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizar la báscula durante un periodo largo de tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol.
  ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.
- No coloque la báscula cerca de aparatos que puedan generar una radiación electromagnética, como, por ejemplo, teléfonos móviles o aparatos de radio, ya que podrían provocar una lectura errónea de la pantalla o un mal funcionamiento.
- En la parte inferior de la báscula se encuentran las patas. Dado que las superficies de apoyo están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas de la báscula. En caso necesario, coloque una base antideslizante bajo la báscula.

De un vistazo



1 Botón UNIT (Parte inferior): Cambiar unidad de medida

2 Pantalla

3 Compartimento de las pilas (parte inferior)

4 Botón ▲: Seleccionar espacio de memoria, aumentar datos

5 Botón SET: Acceder al modo de entrada, guardar la entrada

6 Botón ▼: Selección de la memoria, reducción de datos

7 Superficie de pesaje

Material suministrado

- Báscula personal
- Pilas tipo LR03 (AAA), 1,5 V ⎓ (2x)
- Manual de instrucciones

Puesta en funcionamiento

Colocación/sustitución de las pilas

Para su uso son necesarias 2 pilas del tipo LR03, (AAA), 1,5 V (incluidas en el material suministrado). El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del aparato.

1. Presione la lengüeta de cierre en dirección al borde de la báscula y retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. La solapa debe encajar de forma audible.

Indicaciones para la sustitución de la pila:

- Será necesario sustituir las pilas cuando en la pantalla aparezca "Lo" o no aparezca nada.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Sustituya siempre todas las pilas.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".
- Para calibrar la báscula, consulte "instalación de la báscula".

Seleccionar la unidad de medida

Originalmente, la unidad de medida está ajustada en "kg". Pero el resultado puede mostrarse también en unidades de medida del sistema anglosajón "lb" (libras) o "st lb" (stone:libra).

1. Conecte la báscula subiéndose en el centro de la superficie de pesaje.
2. Pulse varias veces el botón de unidades en la parte posterior de la báscula. Observe la indicación de la pantalla.

Colocación de la báscula

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana, estable y seca. No coloque la báscula sobre una alfombra.
2. Súbase brevemente en el centro de la superficie de pesaje para calibrar la báscula. La calibración habrá finalizado cuando en la pantalla aparezca "0.0". Debe realizarse esta calibración cada vez que se cambien las pilas.

Pesar

ADVERTENCIA por riesgo de heridas

– No se suba a la báscula con los pies mojados ni cuando la superficie de la báscula esté húmeda. ¡Riesgo de deslizamiento!

– Colóquese sobre la báscula. Permanezca sobre ella sin moverse y no se sujete a nada.

  Poco después se mostrará el peso medido.

  La báscula se desconecta automáticamente pocos segundos después de que abandone la superficie de pesaje.

- Si es posible, pésese sin ropa.
- Intente pesar al bebé siempre a la misma hora y en condiciones constantes para poder obtener unos valores comparables.

Índice de masa corporal (IMC)

La báscula puede determinar su índice de masa corporal personal (IMC). Para obtener más información, consulte la sección "Significado de su índice de masa corporal".

Introducir altura

Para determinar su IMC, debe introducir y guardar su altura en centímetros una vez. La báscula ofrece un total de 12 espacios de memoria.

1. Mantenga pulsado el botón SET durante unos segundos.
   La pantalla mostrará un número de memorización parpadeando ("P-01").
2. Seleccione con la tecla ▲ o ▼ la memoria deseada.
3. Mantenga pulsado el botón SET durante unos segundos.
   El valor preestablecido para la altura en centímetros parpadea en la pantalla.
4. Introduzca su altura pulsando repetidamente la tecla ▲ o ▼.
5. Vuelva a presionar SET.

No se requieren datos adicionales para determinar el IMC.

Si no se detecta actividad, se apaga automáticamente al cabo de unos segundos.

Determinar el peso y el IMC

1. Mantenga pulsado el botón SET durante unos segundos.
   En la pantalla aparece un número de memoria parpadeando.
2. Seleccione el espacio de memoria en el que está memorizada su altura con la tecla ▲ o ▼. Espere hasta que la pantalla muestre "0,0".
3. Colóquese sobre la báscula. Permanezca sobre ella sin moverse y no se sujete a nada.
   - Primero, se muestra el peso.
   - Posteriormente, se muestra el espacio de memoria y nuevamente el peso.
   - Después, verá su índice de masa corporal (vea la siguiente sección).

   El resultado del pesaje (peso e IMC) se muestra 3 veces en total. Después la báscula se desconecta automáticamente.

Significado de su índice de masa corporal.

El IMC proporciona la relación entre la altura y el peso y es únicamente un valor orientativo aproximado. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS) el índice óptimo se sitúa entre 18,6 y 25.

Los hombre tienen normalmente una proporción mayor de masa muscular en el cuerpo que las mujeres; la edad y el sexo tienen un papel importante en la interpretación del IMC.

IMC (kg/m^2)	Peso
< 18,5	falta de peso
18,6 - 25	peso normal
25,1 - 30	sobrepeso
por encima de 30,1	obesidad

Reiniciar la báscula

Restablezca los valores de fábrica de la báscula cuando en la pantalla aparezcan valores inusuales o claramente erróneos.

1. Saque las pilas de su compartimento y espere un momento.
2. Vuelva a colocar las pilas.
   Preste atención a la polaridad correcta de las pilas (+/-).

Cuando vuelva a conectarse, puede volver a pesar al bebé como siempre.

Limpieza

ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.

- Cuando sea necesario, limpie la báscula con un paño suave ligeramente humedecido.
- Desinfecte de vez en cuando la báscula con un desinfectante apropiado (disponible en droguerías y comercios especializados).

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No funciona nada	▪ ¿Se han gastado las pilas o están mal colocadas?
La báscula muestra valores claramente erróneos	▪ ¿Está colocada la báscula sobre una base estable y plana? ▪ ¿Hay algún aparato cerca de la báscula que pueda producir interferencias electromagnéticas? ▪ Saque las pilas de la báscula y espere un momento. Vuelva a colocar la pila.
En la pantalla se muestra "Err"	▪ Se sobrepasó la capacidad máxima de la báscula de 180 kg.
En la pantalla se muestra "Lo"	▪ Se han gastado las pilas, consulte "Colocación/sustitución de las pilas".
En la pantalla se muestra "C"	▪ El proceso de pesaje/medición fue defectuoso: La báscula no está estable o no se estuvo quieto sobre la superficie durante el proceso de pesaje. Repita el proceso.

Declaración de conformidad

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que la báscula electrónica personal BE 1906/BE 1907 cumple las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Esta declaración perderá su validez si en la báscula se realizan modificaciones no autorizadas por el fabricante.

Hamburgo, marzo de 2021
Waagen-Schmitt GmbH

Garantía

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje

Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.

Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.

Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce pèse-personne vous permet de déterminer votre poids corporel et de le contrôler. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle balance et une grande réussite à atteindre votre poids idéal !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.
Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende

Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.

Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.

Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.

Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités 32
Caractéristiques techniques 33
Utilisation conforme 34
Sécurité 34
Vue d'ensemble 36
Contenu de l'emballage 36
Mise en marche initiale 37
Pesée 38
Indice de masse corporelle (IMC) 38
Réinitialiser la balance 39
Nettoyage 40
Problèmes/solutions 40
Déclaration de conformité 41
Garantie 41
Mise au rebut 41

Caractéristiques techniques

Modèle :	Pèse-personne numérique BE 1906 « Linette » (noir), BE 1907 « Lilian » (argenté)
Pile :	2x LR03 (AAA)/1,5 V ⎓
Intensité nominale :	BE 1906 : 15 mA BE 1907 : 10 mA
Plage de mesure :	Max. 180 kg
Erreur de mesure :	1 % +/- 100g
Paliers :	50 g
Dimensions de la balance :	Env. 333 x 303 x 23 mm
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Hambourg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels.
Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Utilisation conforme

Ce pèse-personne est destiné à la pesée de personnes dans le cadre privé et pour déterminer l'indice de masse corporelle. Il n'est pas adapté à une utilisation dans des cliniques, des cabinets médicaux, etc.

Sa capacité de charge maximale de 180 kg ne doit pas être excédée.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Il est ainsi impératif de conserver la balance ainsi que les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par un type de pile similaire ou identique. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !

- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

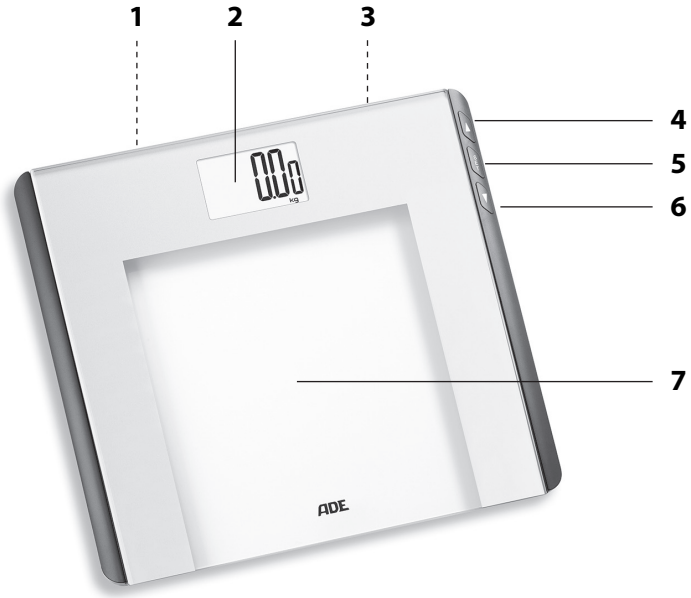
ATTENTION Risque de blessure

- Ne montez pas unilatéralement sur le bord extérieur de la balance. Risque de basculement !
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !
- Si la balance tombe et se brise, il existe un risque de blessure par des éclats de verre.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ». Ne montez sur la balance que pour vous peser.
- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- Retirez les piles de l'article lorsque celles-ci sont usées ou lorsque vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil.
  Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne disposez pas la balance à proximité d'appareils pouvant émettre un rayonnement électromagnétique, comme p. ex. des téléphones mobiles, radios et autres. Cela peut entraîner un mauvais affichage ou un dysfonctionnement.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.

Vue d’ensemble



1 Touche UNIT (dessous) : pour changer l'unité de mesure

2 Écran

3 Compartiment à piles (dessous)

4 Touche ▲ : pour sélectionner l’emplacement de mémoire et augmenter la valeur

5 Touche SET : pour activer le mode de saisie et sauvegarder la saisie

6 Touche ▼ : pour sélectionner l’emplacement de mémoire et réduire la valeur

7 Surface de pesée

Contenu de l’emballage

- Pèse-personne
- Piles de type LR03 (AAA), 1,5 V ⎓ (x 2)
- Mode d’emploi

Mise en marche initiale

Insérer/changer les piles

L'appareil fonctionne avec 2 piles de type LR03 (AAA) de 1,5 V (fournies). Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Resserrez la languette de fermeture vers le bord de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez les piles tel qu'indiqué sur le fond du compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).
3. Repositionnez le couvercle du compartiment à piles. La languette de fermeture du couvercle doit produire un son audible.

Consignes de remplacement des piles :

- Les piles devront être changées lorsque l'écran affiche « Lo » ou ne s'allume plus.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».
- Calibrez la balance, voir « Installation de la balance ».

Sélection de l'unité de mesure

L'unité de mesure réglée par défaut sur la balance est le kilogramme « kg ». Le poids peut également être affiché dans l'unité de mesure anglaise « lb » (livre) ou « st lb » (stone et livre).

1. Mettez la balance sous tension en exerçant une légère pression au milieu sur la surface de pesée.
2. Appuyez à nouveau sur la touche UNIT à l'arrière de la balance.
   Observez l'affichage sur l'écran.

Installation de la balance

1. Posez la balance sur une surface plane, dure et sèche. Ne posez pas la balance sur un tapis ou de la moquette.
2. Placez-vous brièvement sur la surface de pesée pour calibrer la balance. Le calibrage est terminé dès que l'écran affiche « 0.0 ».
   Ce calibrage doit être effectué après chaque changement de piles.

Pesée

ATTENTION Risque de blessures

– Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

– Montez sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.

  Le poids mesuré s'affiche sous peu.

  Quelques secondes après que vous soyez descendu de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement.

- Si possible, pesez-vous sans vêtements.
- Essayez de vous peser toujours à la même heure et dans des conditions constantes afin d'obtenir des valeurs comparables.

Indice de masse corporelle (IMC)

La balance peut déterminer votre indice de masse corporelle (IMC) personnel. Pour plus d'informations, voir la section « Signification de votre indice de masse corporelle ».

Saisie de la taille

Pour déterminer votre IMC, vous devez saisir et enregistrer votre taille en centimètres (s'effectue une seule fois). La balance dispose au total de 12 emplacements de mémoire.

1. Maintenez la touche SET enfoncée pendant quelques secondes.
   Un numéro d'emplacement de mémoire (« P-01 ») clignote sur l'écran.
2. Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité avec la touche ▲ ou ▼.
3. Maintenez la touche SET enfoncée pendant quelques secondes.
   La valeur de la taille préréglée, en centimètres, clignote sur l'écran.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche ▲ ou ▼ pour entrer votre taille.
5. Appuyez enfin sur SET.

Il n'est pas nécessaire de saisir d'autres données pour déterminer l'IMC.

Si vous ne faites rien de plus, la balance s'éteint automatiquement après quelques secondes.

Détermination du poids et de l’IMC

1. Maintenez la touche SET enfoncée pendant quelques secondes.
   L’écran affiche un numéro de mémoire qui clignote.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l’emplacement de mémoire où votre taille est enregistrée. Attendez jusqu’à ce que « 0.0 » s’affiche à l’écran.
3. Montez sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.
   - Le poids mesuré est d'abord affiché.
   - Ensuite, l’emplacement de mémoire et le poids mesuré sont à nouveau affichés.
   - Enfin, vous verrez s’afficher votre indice de masse corporelle (voir la section suivante).

   Le résultat de la pesée (poids et IMC) est affiché 3 fois au total. La balance s’éteint ensuite automatiquement.

Signification de votre indice de masse corporelle

L'IMC indique le rapport entre la taille et le poids et ne constitue qu'une valeur indicative et approximative. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), l'indice optimal se situe entre 18,6 et 25.

Les hommes disposant généralement d'une proportion de masse musculaire supérieure à celle des femmes dans l'ensemble de la masse corporelle, l'âge et le sexe jouent un rôle important lors de l'interprétation de l'IMC.

IMC (kg/m^2)	Poids du corps
< 18,5	Insuffisance pondérale
18,6 - 25	Poids normal
25,1 - 30	Surpoids
30,1 et plus	Obésité

Réinitialiser la balance

Réinitialisez la balance à ses paramètres d'usine lorsque l'écran affiche des valeurs inhabituelles ou visiblement erronées.

1. Retirez les piles du compartiment à piles et attendez un instant.
2. Remettez les piles.
   Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).

Après la mise en marche, vous pouvez de nouveau vous peser comme à votre habitude.

Nettoyage

AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez jamais la balance dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

- Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide.
- Désinfectez de temps en temps la surface de pesée avec un agent désinfectant approprié (en vente dans le commerce et en droguerie).

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le produit ne fonctionne pas	▪ Piles déchargées ou insérées à l'envers ?
La balance affiche clairement des résultats erronés	▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ? ▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ? ▪ Retirez les piles de la balance et attendez un instant. Remettez la pile.
L'écran indique « Err »	▪ La capacité maximale de la balance de 180 kg a été dépassée.
L'écran indique « Lo »	▪ Les piles sont vides, voir « Insérer/changer les piles ».
L'écran affiche « C »	▪ Le processus de pesée/mesure était défectueux : votre position sur la surface de pesée ou celle de la balance est instable pendant le processus. Répétez l'opération.

Déclaration de conformité

La société Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que le pèse-personne électronique BE 1906/BE 1907 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. La déclaration perd sa validité dans le cas où la balance subirait une modification n'ayant pas été convenue avec nous.

Hambourg, Mars 2021
Waagen-Schmitt GmbH

Garantie

Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage

Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.

Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.

Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Con questa bilancia pesapersone potrà rilevare e controllare il Suo peso. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Ci auguriamo che il nostro prodotto soddisfi le Sue aspettative e che Lei possa raggiungere il peso desiderato!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso

Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli

Questo simbolo accompagnato dalla parola PERICOLO mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.

Questo simbolo accompagnato dalla parola AVVERTENZA indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.

Questo simbolo accompagnato dalla parola ATTENZIONE indica il rischio di danni alle cose.

Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali 42
Dati tecnici 43
Destinazione d'uso 44
Sicurezza 44
Descrizione 46
Ambito della fornitura 46
Messa in funzione 47
Rilevamento del peso 48
Indice di massa corporea (BMI) 48
Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia 49
Pulizia 50
Risoluzione dei problemi 50
Dichiarazione di conformità 51
Garanzia 51
Smaltimento 51

Dati tecnici

Modello:	Bilancia digitale pesapersone BE 1906 "Linette" (nero), BE 1907 "Lilian" (argento)
Batterie:	2 LR03 (AAA)/1,5 V ⎓
Corrente nominale:	BE 1906: 15 mA BE 1907: 10 mA
Portata:	Max. 180 kg
Tolleranza:	1 % +/- 100g
Incrementi:	50 g
Dimensioni della bilancia:	Ca. 333 x 303 x 23 mm
Distributore (nessun servizio d assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati.
Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Destinazione d'uso

La bilancia pesapersone viene utilizzata per pesare le persone nel loro ambiente privato e per determinare l'indice di massa corporea. Non è adatta all'uso in cliniche, ambulatori, ecc.

Non superare la portata massima di 180 kg.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenere la bilancia e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Sostituire la batteria solo con un'altra uguale o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!

- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

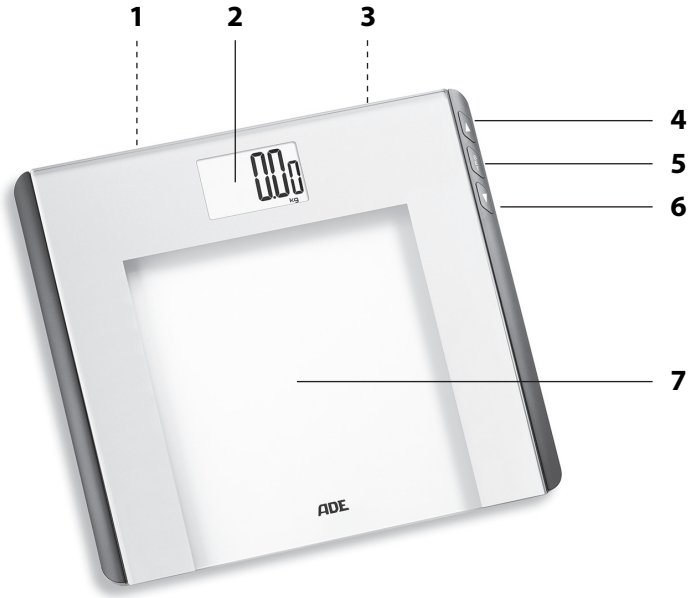
AVVERTENZE di pericolo di lesioni

- Non salire su un lato né sul bordo della bilancia. Pericolo di ribaltamento!
- Non salire con i piedi bagnati sulla bilancia o se la superficie della pedana è bagnata. Pericolo di scivolamento!
- Se la bilancia si rompe cadendo, sussiste il pericolo di lesioni a causa dei frammenti di vetro.

ATTENZIONE a danni materiali

- Porre la bilancia su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare la bilancia. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici". Salire sulla bilancia solo per pesarsi.
- Proteggere la bilancia da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre la batteria dal dispositivo se è scarica o se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o al sole.
  Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.
- Non posizionare la bilancia in prossimità di dispositivi che emettono radiazioni elettromagnetiche, ad esempio telefoni cellulari, apparecchi trasmittenti, ecc., in quanto possono causare errori di lettura sul display o un funzionamento non corretto.
- La bilancia è dotata di piedini sul lato inferiore. Dal momento che le superfici dei pavimenti possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini della bilancia. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto la bilancia.

Descrizione



1 Pulsante UNIT (lato inferiore): Modifica dell'unità di peso

2 Display

3 Vano batterie (lato inferiore)

4 Pulsante ▲: Selezionare la posizione di memoria, aumentare i dati

5 Pulsante SET: Richiamare la modalità d'immissione, salvare l'immissione

6 Pulsante ▼: Selezione dello spazio di memoria, diminuzione del valore

7 Piano di pesatura

Ambito della fornitura

- Bilancia pesapersone
- 2 batterie di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V ⎓
- Istruzioni per l'uso

Messa in funzione

Inserimento e sostituzione delle batterie

Per alimentare il dispositivo sono necessarie 2 batterie di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V (in dotazione). Il vano batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

1. Spingere la linguetta di bloccaggio verso il bordo della bilancia e rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria. Fino a quando la linguetta scatta in posizione.

Avvertenze sulla corretta sostituzione delle batterie:

- La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display appare "Lo"oppure quando non è visibile nessuna indicazione.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Sostituire sempre tutte le batterie.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".
- Per tarare la bilancia, fare riferimento alla sezione "Impostazione della bilancia".

Selezione dell'unità di misura

Al momento della consegna, l'unità di misura predefinita è "kg". Tuttavia, i risultati di misurazione possono essere visualizzati anche in unità di misura inglesi "lb" (libbre) o "st lb" (pietre:libbre).

1. Accendere la bilancia posizionandosi sopra al centro della superficie di pesatura.
2. Premere più volte il tasto Unit sul lato posteriore della bilancia.
   Prestare attenzione alle indicazioni sul display.

Sistemazione della bilancia

1. Porre la bilancia su una superficie piana, stabile e asciutta. Non appoggiarla su un tappeto.
2. Salire al centro della pedana per tarare la bilancia. La taratura sarà terminata quando sul display apparirà "0.0".
   Eseguire la taratura ogni volta che si sostituiscono le batterie.

Rilevamento del peso

PERICOLO di lesioni

– Non salire con i piedi bagnati sulla bilancia o se la superficie della pedana è bagnata. Pericolo di scivolamento!

– Salire sulla bilancia. Restare fermi e non sostenersi né appoggiarsi da nessuna parte.

  Dopo qualche istante apparirà il peso rilevato.

  La bilancia si spegnerà automaticamente alcuni secondi dopo essere scesi dalla pedana.

- Se possibile pesarsi senza vestiti.
- Pesarsi possibilmente sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni al fine di ottenere valori comparabili.

Indice di massa corporea (BMI)

La bilancia è in grado di determinare l'indice di massa corporea personale (BMI). Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Significato dell'indice di massa corporea".

Insere l'altezza

Per determinare il BMI, è necessario inserire e salvare una volta sola la propria altezza espressa in centimetri. La bilancia ha un totale di 12 posizioni di memoria.

1. Tenere premuto SET per alcuni secondi.
   Sul display lampeggia un numero di memoria ("P-01").
2. Con il pulsante ▲ o ▼ selezionare lo spazio di memoria desiderato.
3. Tenere premuto SET per alcuni secondi.
   Sul display lampeggia il valore preimpostato per l'altezza in centimetri.
4. Immettere la propria altezza premendo ripetutamente il pulsante ▼ o ▲.
5. Infine, premere il pulsante SET.

Non sono necessarie ulteriori impostazioni per determinare il BMI.

Se non vengono eseguite altre operazioni, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi di inattività.

Determinare il peso e il BMI

1. Tenere premuto SET per alcuni secondi.
   Sul display lampeggerà un numero di spazio di memoria.
2. Utilizzare il pulsante ▼ o ▲ per selezionare la posizione di memoria in cui è memorizzata l'altezza. Attendere fino a quando sul display appare "0.0".
3. Salire sulla bilancia. Restare fermi e non sostenersi né appoggiarsi da nessuna parte.
   - Per prima cosa viene visualizzato il peso misurato.
   - Vengono quindi visualizzati nuovamente la posizione di memoria e il peso misurato.
   - Viene infine mostrato l'indice di massa corporea (vedere il paragrafo che segue).

   Il risultato della pesatura (peso e BMI) viene visualizzato 3 volte in totale. Poi, la bilancia si spegnerà automaticamente.

Significato dell'indice di massa corporea

Il BMI indica il rapporto tra l'altezza e il peso ed è solamente a titolo indicativo. Secondo l'organizzazione mondiale della sanità (OMS) è ottimale un indice compreso tra 18,6 e 25.

Gli uomini solitamente hanno una percentuale di massa muscolare maggiore rispetto alla massa corporea totale delle donne, l'età e il peso giocano un ruolo importante nella lettura del BMI.

BMI (kg/m^2)	Peso corporeo
< 18,5	Sottopeso
18,6 - 25	Peso normale
25,1 - 30	Sovrappeso
30,1 e al di sopra	Obesità

Italiano

Ripristino dei valori di fabbrica della bilancia

Ripristinare i valori di fabbrica della bilancia, se sul display appaiono valori insoliti o chiaramente errati.

1. Estrarre le batterie dall'apposito vano e attendere qualche istante.
2. Inserirle di nuovo.
   Rispettare la corretta polarità (+/-).

Una volta accesa la bilancia, ci si potrà pesare come di consueto.

Pulizia

ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
- Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi. In quanto potrebbero graffiarne la superficie.

- Se necessario, strofinare la bilancia con un panno morbido leggermente inumidito.
- Ogni tanto, disinfettare il piano di pesatura con un disinfettante appropriato (acquistabile nei negozi specializzati o in drogheria).

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
L'orologio non funziona	▪ Le batterie sono scariche o sono state installate in modo errato?
La bilancia indica valori chiaramente errati	▪ La bilancia si trova su una superficie stabile e piana? ▪ Vicino alla bilancia è presente un dispositivo che può causare interferenze elettromagnetiche? ▪ Estrarre le batterie dalla bilancia, attendere qualche istante. Poi inserirla di nuovo.
Sul display appare la scritta "Err"	▪ La capacità massima della bilancia di 180 kg è stata superata.
Sul display appare "Lo"	▪ Le batterie sono scariche, consultare la sezione "Inserimento e sostituzione delle batterie".
Sul display appare "C"	▪ Il processo di pesatura/misurazione è stato difettoso: La bilancia non poggia in modo stabile oppure non si rimane fermi sul piano di pesatura durante quest'ultima. Ripetere l'operazione.

Dichiarazione di conformità

Con la presente la Waagen-Schmitt GmbH dichiara, che la bilancia pesapersone elettronica BE 1906/BE 1907 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora alla bilancia vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, marzo 2021
Waagen-Schmitt GmbH

Garanzia

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore. Al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ta waga osobowa umożliwia sprawdzanie i kontrolowanie wagi ciała. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości podczas ważenia i sukcesów w osiąganiu zamierzonej wagi!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.
Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków

Ten symbol w połączeniu ze słowem NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.

Ten symbol w połączeniu ze słowem OSTRZEŻENIE ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.

Ten symbol w połączeniu ze słowem WSKAZÓWKA ostrzega przed stratami materialnymi.

Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne 52
Dane techniczne 53
Użycie zgodne z przeznaczeniem 54
Bezpieczeństwo 54
W skrócie 56
Zakres dostawy 56
Uruchomienie 57
Ważenie 58
Body-Mass-Index (BMI) 58
Resetowanie wagi 59
Czyszczenie 60
Usterka / środek zaradczy 60
Deklaracja zgodności 61
Gwarancja 61
Utylizacja 61

Dane techniczne

Model:	Cyfrowa waga osobowa BE 1906 „Linette" (Czarna), BE 1907 „Lilian" (Srebrna)
Bateria:	2 x LR03 (AAA)/1,5 V ⎓
Prąd znamionowy:	BE 1906: 15 mA BE 1907: 10 mA
Zakres pomiarowy:	Maks. 180 kg
Odchyłka:	1 % +/- 100g
Podziałka wyświetlania:	50 g
Wymiary wagi:	Ok. 333 x 303 x 23 mm
Dystrybutor (nie adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Neuer Höltigbaum 15 22143 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Waga osobowa służy do ważenia ludzi na użytek prywatny oraz do określania wskaźnika masy ciała. Nie jest przeznaczona do stosowania w klinikach, praktykach lekarskich itd.

Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia 180 kg.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Wagę i baterie należy więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterię należy wymieniać na egzemplarz tylko tego samego typu lub równoważny. Przestrzegać punktu „Dane techniczne".
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!

- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

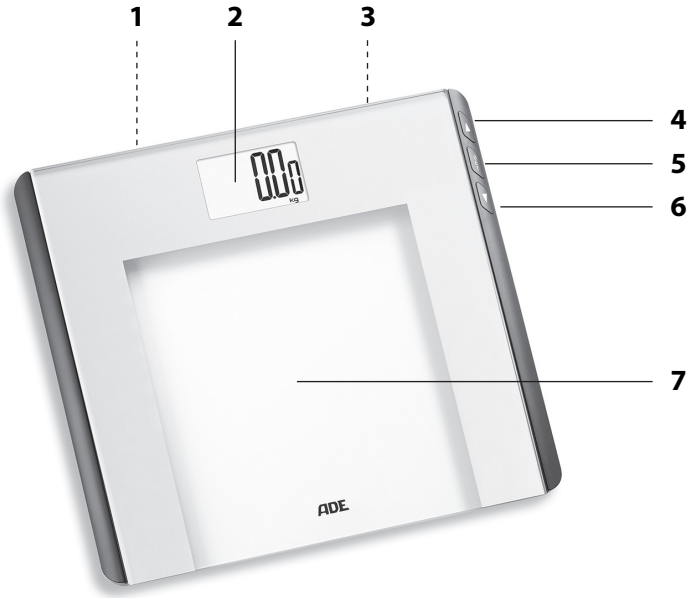
OSTRZEŻENIE przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała

- Nie stawać z jednej strony na zewnętrzną krawędź wagi. Niebezpieczeństwo przewrócenia!
- Nie stawać mokrymi stopami na wagę i nie wchodzić na nią, jeżeli powierzchnia jest mokra. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!
- Jeżeli waga upadnie i rozbije się, odłamki szkła mogą spowodować obrażenia ciała.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Ustawiać wagę na stabilnym, równym podłożu.
- Nie przeciążać wagi. Przestrzegać punktu „Dane techniczne". Na wadze stawać tylko w celu ważenia.
- Chronić wagę przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Wyjąć baterię z artykułu po jej zużyciu lub kiedy waga już nie będzie używana. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Nie ustawiać wagi w pobliżu urządzeń, które mogą emitować promieniowanie elektromagnetyczne, np. telefonów komórkowych, urządzeń radiowych itp. Może to spowodować nieprawidłowe wskazania na wyświetlaczu lub niewłaściwe działanie.
- Na spodzie wagi znajdują się nóżki. Ponieważ powierzchnie podłóg wykonane są z najróżniejszych materiałów i można je czyścić różnymi środkami pielęgnacyjnymi, nie da się całkowicie wykluczyć ryzyka, że niektóre z tych materiałów będą zawierać substancje, które niszczą i rozmiękczają nóżki. W razie potrzeby pod wagę należy położyć podkładkę antypoślizgową.

W skrócie



1 Przycisk UNIT (spód): Zmiana jednostki miary

2 Wyświetlacz

3 Komora baterii (spód)

4 Przycisk ▲: Wybór lokalizacji w pamięci, zwiększenie ilości danych

5 Przycisk SET: Wywołanie trybu wprowadzania, zapisywanie wprowadzonych danych

6 Przycisk ▼: Wybór miejsca w pamięci, zmniejszanie wartości danych

7 Powierzchnia ważenia

Zakres dostawy

- Waga osobowa
- Baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V ⎓ (2x)
- Instrukcja obsługi

Uruchomienie

Wkładanie/wymiana baterii

Do użytkowania potrzebne są 2 baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V (znajdują się w zakresie dostawy). Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Nacisnąć klapkę pokrywy nieco w kierunku krawędzi wagi, a następnie zdjąć pokrywę.
2. Włożyć baterie tak, jak pokazano na spodzie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie. Zaczep zamykający musi zatrzasnąć się w słyszalny sposób.

Informacje dotyczące wymiany baterii:

- Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo" lub nie będzie się nic wyświetlać.
- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne".
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja".
- Skalibrować wagę, patrz „Ustawienia wagi".

Wybór jednostki miary

W momencie dostawy jednostka miary jest standardowo ustawiona na „kg". Wynik pomiaru można wyświetlić jednak również w angielskich jednostkach miary „lb" (pound) lub „st lb" (stone:pound).

1. Włączyć wagę, naciskając na środku powierzchni ważącej.
2. Nacisnąć wielokrotnie przycisk Jednostki z tyłu wagi.
   Obserwować wskazania na wyświetlaczu.

Ustawianie wagi

1. Ustawić wagę na równej, stabilnej i suchej powierzchni. Nie ustawiać wagi na dywanie.
2. Jednorazowo wejść na chwilę na wagę, aby przeprowadzić kalibrację. Pojawienie się na wyświetlaczu „0.0" wskazuje na zakończenie kalibracji.
   Kalibracja musi nastąpić po każdej wymianie baterii.

Ważenie

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

– Nie stawać mokrymi stopami na wagę i nie wchodzić na nią, jeżeli powierzchnia jest mokra. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!

– Stanąć na wadze. Stać spokojnie i nie przytrzymywać się.

  Po chwili pojawi się zmierzona waga.

  Kilka sekund po zejściu z powierzchni wagi wyłączy się ona automatycznie.

- W miarę możliwości należy się ważyć bez ubrania.
- Próbować wykonywać ważenie zawsze o tej samej porze w stałych warunkach, aby uzyskać porównywalne wartości.

Body-Mass-Index (BMI)

Waga może określić osobisty wskaźnik masy ciała (BMI). Więcej informacji w rozdziale „Co oznacza twój wskaźnik masy ciała?".

Wprowadzanie wzrostu

Aby określić swój wskaźnik BMI, wystarczy jeden raz wprowadzić i zapisać wzrost w centymetrach. Waga posiada łącznie 12 miejsc pamięci.

1. Przytrzymać kilka sekund przycisk SET.
   Na wyświetlaczu miga numer lokalizacji w pamięci („P-01").
2. Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać wymagane miejsce w pamięci.
3. Przytrzymać kilka sekund przycisk SET.
   Na wyświetlaczu pulsuje ustawiona wartość wzrostu w centymetrach.
4. Wprowadź wzrost, naciskając kilkakrotnie przycisk ▲ lub ▼.
5. Na zakończenie nacisnąć SET.

Do określenia BMI nie są potrzebne żadne dalsze dane.

W razie braku dalszych działań waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Określanie wagi i BMI

1. Przytrzymać kilka sekund przycisk SET.
   Na wyświetlaczu pojawi się migający numer zapisu w pamięci.
2. Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz miejsce w pamięci, w którym zapisany jest Twój wzrost. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0.0".
3. Stanąć na wadze. Stać spokojnie i nie przytrzymywać się.
   - Najpierw wyświetlana jest zmierzona waga ciała.
   - Następnie wyświetlana jest lokalizacja w pamięci i ponownie zmierzona waga.
   - Następnie zostanie wyświetlony wskaźnik masy ciała (patrz następna sekcja).

   Wynik ważenia (waga i BMI) jest wyświetlany łącznie 3 x. Potem waga automatycznie się wyłączy.

Co oznacza twój wskaźnik masy ciała

Wskaźnik BMI podaje stosunek wysokości do wagi i stanowi jedynie przybliżoną wartość orientacyjną. Zgodnie z wytycznymi Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) optymalnym wskaźnikiem jest zakres od 18,6 do 25.

Ponieważ mężczyźni – w porównaniu z kobietami – mają z reguły większą zawartość masy mięśniowej w całkowitej masie ciała, w interpretacji wskaźnika BMI ważną rolę odgrywają wiek i płeć.

BMI (kg/m^2)	Masa ciała
< 18,5	Niedowaga
18,6 - 25	Normalna waga
25,1 - 30	Nadwaga
30,1 i powyżej	Otyłość

Resetowanie wagi

Zresetować wagę do ustawień fabrycznych, jeżeli na wyświetlaczu pojawiają się nietypowe lub ewidentnie nieprawidłowe wartości.

1. Wyjąć baterie z komory baterii i chwilę poczekać.
2. Ponownie włożyć baterie.
   Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość baterii (+/-).

Po włączeniu można ponownie ważyć się w normalny sposób.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.

- W razie potrzeby przetrzeć wagę lekko zwilżoną miękką ściereczką.
- Powierzchnię wagi należy dezynfekować od czasu do czasu odpowiednim środkiem dezynfekcyjnym (dostępnym w specjalistycznych sklepach lub w drogeriach).

Usterka / środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak działania	▪ Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?
Waga wskazuje ewidentnie nieprawidłowe wyniki ważenia	▪ Czy waga jest ustawiona na stabilnym, równym podłożu? ▪ Czy w pobliżu wagi znajduje się urządzenie, które może emitować zakłócenia elektromagnetyczne? ▪ Wyjąć baterie z wagi i odczekać chwilę. Ponownie włożyć baterię.
Na wyświetlaczu pojawi się „Err”	▪ Przekroczone maksymalne obciążenie wagi 180 kg.
Na wyświetlaczu pojawi się „Lo”	▪ Baterie są wyczerpane, patrz punkt „Wkładanie/wymiana baterii”.
Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „C”	▪ Proces ważenia/pomiaru był błędny: Waga nie stoi stabilnie albo użytkownik nie stoi nieruchomo na jej powierzchni podczas ważenia. Powtórzyć czynność.

Deklaracja zgodności

Waagen-Schmitt GmbH oświadcza niniejszym, że elektroniczna waga osobowa BE 1906/BE 1907 jest zgodna z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE. Deklaracja traci swą ważność, jeśli w wadze zostaną wykonane jakikolwiek zmiany, które nie zostały z nami omówione.

Hamburg, marzec 2021 r.
Waagen-Schmitt GmbH

Gwarancja

Firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.